

# Kanavaa kontrolloitu, liittoutuneiden joukot lopettivat ampumisen

Egypti vaatii ulkomaiden joukkojen  
evakuointia. Israel myös hyväksyy  
ampumisen lopetuksen

LONTOO, marrask. 7 p. — Britannian ja Ranskan joukot  
ottivat varmoitukseksi huostaansa Suezin kanavan kontrollin sa-  
malla julistaneen ampumisen lopetuksen.

Juuri vähää ennen oli vallattu Ismailia, puolivälissä 103 mailin  
pituista kanavaa sijaitseva kaupunki. Tämä tapahtui klo 2 yöllä  
Egyptin aikaa tiistaina.

Egypti sanoo suostuvansa lopetta-  
maan ampumisen, jos YK vaatii  
kaikkien ulkomaiden sotilaitten pois-  
tuttua Egyptistä ja jos toisiin ehtoi-  
hin myös suostutaan.

## Kontrolli ratkesi

Liittoutuneet saivat kontrollin ka-  
navaan Ismailian valtakunnassa, mikä  
tapahtui kaksipäiväisen taistelun jäl-  
keen. Port Said, kanavan suulla si-  
jaitsessa kaupunki, vallattiin edellise-  
nä päivänä.

Brittiläiset ja ranskalaiset sanovat  
ampumisen lopetuksen tulleen mah-  
dolliseksi siitä syystä, että oli saavu-  
tettu päämäärä pyrittäessä saatta-  
maan kanava kansainvälisen kontrol-  
lin alaisuuteen.

Seuraava askel on kanavan kont-  
rollin astus YK:n välityksellä kan-  
sainvälisen poliisin huollettavaksi,  
mikä seikka käy organisoidaan nope-  
asti.

## Egyptin ehdot

Egypti on asettanut taistelun lopo-  
tuksen ehdoksi seuraavat:

- 1 — Ampumisen lopetus tehtävä  
viipymättä.
  - 2 — Ulkomaiden joukot evakuoita-  
va Egyptin alueelta.
  - 3 — Taistelujoukkojen siirryttävä  
väliaruasopimuksen asettamien raj-  
ojen taakse.
  - 4 — Ulkopuolista apua ei saa an-  
taa taisteluvoimille.
  - 5 — Vapaa, turvallinen liikkumi-  
nen kanavalla on taattava.
- Britannian ja Ranska ovat tiedotti-  
neet mielihyvin tuovan joukkonsa  
pois heti kun YK:n asettama poliisi-  
voima kykenee huoltamaan kanavan  
kontrolliin.

## Israel suostuu valaan

Israel on tiedottanut hyväksyvänsä  
ampumisen lopetuksen. Mutta mit-  
tään ei ole sanottu vallan Siinain-  
niemen takaisin annosta Egyptille.  
Egypti puhuu edelleen taistelun  
jatkamisesta ilmeisesti olaksen, et-  
tä sen asettamia ehtoja ei hyväksytä.  
Kairo tiedottaa jatkuvasti täydelli-  
sestä joukkojen mobilisoinnista.  
Egyptin pääkaupunki näyttää ny-  
kyään armeijan leiriltä. Valtiokunta  
kaivetaan ja työkeijä asetetaan am-  
puma-asentoon. Myös sanotaan kerä-

## Mainen kenkätehdas sulkee ovensa

AUBURN, Me. — Lumbard-Wat-  
son Shoe Co., jonka päällykkeitä on  
ollut vähän enemmän kuin 350  
työläistä, on viikonloppuna tiedotti-  
nut lopettavansa toimintansa paikka-  
kunnalla. Yhtymän pres. C. V. Wat-  
son sanoi yhtymän sulkevan kirjaa-  
nsa marraskuun 30 pnä.  
Watson sanoi tätä toimenpidettä  
harkittuun jos jonkin aikaa. On myöskin  
toimittu niin, että toisiin Auburnin  
kenkätehtaisiin voidaan sijoittaa  
"huomatavan paljon" työväkijäänsä  
menettäneistä työläisistä. Watson sa-  
noi suunnitellun alaisena olevan  
myöskin uuden yhtiön perustami-  
n ja mahdollisesti Auburnin ja jo-  
tuumasta tulee tosi, moni nykyisen  
liikkeen työläinen voi saada sieltä  
työn.

## Suomesta otettu värifilmi tutustuttaa miljoonamitoin amerikkalaisille Suomea

Mr. Harry R. Reed, californialainen  
kattofilmiämyyjä ja luennontija on  
kuuden viikon ajan kiertänyt Suomea  
tutustuen Suomen kansaan ja "me-  
nietään sydämensä Suomeelle", kuten  
hän sanoo. Hän myös sanoo sijoitta-  
neensa \$10,000 Suomen tulevaisuu-  
delle turistina vakuuttamalla, että  
amerikkalaisen matkailijan luku-  
maaria moninkertaistuu muutamien  
vuosien kuluessa.  
— Amerikkalaiset turistit ovat vii-  
me vuosina saaneet tampekokseen Ila-  
niasta ja Espanjasta. Tanska ja muu-  
kin Skandinavia on tällä hetkellä  
huudossa, mutta sen jälkeen he ha-  
luvat nähdä jotakin uutta, ja silloin  
on Suomen vuoro päästä turistimark-  
kinoille otalalle. Tällä hetkellä on  
USA:ssa kuitenkin täysin mahdoton  
saada mitään etukäteistietoja Suomesta,  
valittua Mr. Reed. Yritin mones-  
takin Hollywoodin markkatoimistosta,  
mutta he vain puisteltivat päätään ja  
ehdottivat Koopenhaminaa.  
Mr. Reed ei kuitenkaan pysähtynyt  
Tanskanmaan pääkaupunkiin eikä ot-  
tanut siellä ainoatakaan kuvaa, vaan  
säkäsi kaikki filminsä Suomea varten.  
Kaksi vuotta kestäneiden "teoreettis-  
ten tutkimusten" jälkeen hän tutus-  
tui nyt käytännössä mahdollisimman  
perusteellisesti uuteen maahan.  
— Olen silti vasta alussa ja minun on  
tuttava tänne uudestaan noutamaan  
sydäntäni, joka jai jonnekin Lapin  
tuntureille, kauniiden kaupunkienne  
toreille ja suuremmissa Helsingin  
ne vanueteen, hän vannoo hymyil-  
leä.  
Mr. Reed on filmannut Lenita Ai-  
ristoa Paltcon alussa — koska aine-

## Ryssien tykistöt jyskyvät Unkarissa

Venäläiset eivät anna hoitaa satoja  
Budapestin kaduilla viruvia  
haavoitettuja

WIEN, marrask. 6 p. — Moskovan  
joukot käyttivät kevyitä ja raskaita  
tykkeitä unkarilaisia vapautusteli-  
joita vastaan, näiden koettaessa epä-  
toivoina taistella oikeuksiansa puo-  
lesta vielä tänäkin aamuna.

Sadottain haavoitettuja makaa Bu-  
dapestin kaduilla. Venäläiset eivät  
anna kenenkään tulla niiden haavoja  
hoitamaan.

Vapautustelijain radioissa — ni-  
itä on vielä kolme toimimassa — ker-  
rottiin "raskaasta tykkiteusta" Buda-  
pestissä ja Szonokissa. Taistelajat  
pyytävät vapailta mailta aseita ja  
ammuksia, ruokaa ja lääkkeitä, jotka  
on puolettava laskuvarjoilla sellai-  
sin paikkoihin, joissa ei ole venäläi-  
siä.

Moskovassa puhutaan "laantumuk-  
sellisten" täydellisestä murskaami-  
sesta.

## Berlinissä murhe Unkarin kohtalosta

Tapahtumat Unkarissa täyttivät  
sykäyttää koko maailmaa

BERLIINI, marrask. 5 p. — Unka-  
rista saapuneet uutiset tekevät elisen  
sunnuntain synkäksi Länsi-Berlinis-  
sä. Pormestari Suhr kokehti perut-  
tamaan tanssiset ja huvitukset Un-  
karin onnettomuuden takia.

Länsi-Berlinin radio peruutti lau-  
timansa ohjelman. Koko päivä kuun-  
neltiin vain uutisia ja niiden välillä  
hiijaista musiikkia. Kommunisti-Ber-  
linin radiossa soi jatsi ja muut rum-  
mutukset. Siellä ei Unkarista annettu  
muuta uutista kuin pääministeri Na-  
gyn vangitseminen.

Tri Otto Dibelius kosketeli pu-  
heessaan Moskovan hyökkäystä Un-  
karin. Hänen mielestään Unkarin  
uutisten pitäisi sykäyttää "koko  
maailmaa värin syvästi". Hän ke-  
hoitti kantamaan Unkarin asiaa sy-  
dämellään koskapa "siellä tapahtu-  
nut onnettomuus heittää mustan var-  
jon koko maailman ylle". Jokakin oli-  
si tehtävä tämän vääryyden lopet-  
tamiseksi, hän sanoi.

Itä-Berlinissäkin on sunnuntai-  
aamupäivä hiljaista. Kaduilla nähtiin  
vain muutamia passiassa olevien poliis-  
ien lisäksi.

## Poliittinen poliisi

Mutta Itä-Berlinin poliittinen poli-  
isi oli toimeksaan, Se tunkeutui Un-  
karin lähetystöön, vangitsi siellä ol-  
leen edellisellä viikolla vallankumo-  
uksellisten asettaman vankikunnan.  
Poliisi myös otti huostaansa Unkarin  
kaupparakennuksen ja asetti vartion  
kaiken unkarilaisen omaisuuden ym-  
päriille. Ja virastaan erotettu kommu-  
nistis Sanfranco asetettiin uudelleen  
lähettämään tuolle.

## Dulles toipuu hyvin leikkauksestaan

WASHINGTON — Valtiosihteeri  
John Foster Dulles, jolle viime lau-  
naina tehtiin suuren leikkauksen ar-  
meijan Walter Reed-sairaalaan, on  
ääkärin lausunnon mukaan toipunut  
leikkauksestaan, että voi päästä  
yöpytyänsä ääreen paljon nopeam-  
min kuin yleensä odotettiin. Dulles  
on täyttänyt virketehtävänsä sairaala-  
huoneessaan, ollen kosketuksissa pu-  
helimen välityksellä ja eilen jo hen-  
kilökohtaisessa neuvottelussa virkaa-  
keväen valtiiosihteeri Herbert Hoo-  
ver Jr:n kanssa, keskeisimpänä kysy-  
myksenä ollen maailman kriisi.  
Lääkärit leikkasivat Dullesin suur-  
suolesta syöpäkasvaimen ja arveluna  
sillä, että hän joutuu olemaan pois  
yöpytyänsä äärestä ainakin kuusi  
viikkoa, mutta nopea toipuminen  
osoittaa, että hän pääsee pian saira-  
lasta, mutta kuitenkin silti ehdolla,  
että vasta tarpeellisen levon jälkeen  
ryhtyy tavalliseen toimieensa.

## Urkujenrakentaja kuoli urkuja vihittäessä

Bergön uusien urkujen valmistus-  
laitos muodostui niin harastunnei-  
mälleksi ja vaikuttavaksi tilaisuus-  
doksi, että urkujenrakentaja kuoli  
leikkauksesta.  
Espooissa kotonaan oleva 60-vuotias  
Hjalmar Virtanen, joka oli syventy-  
nyt kuuntelemaan kirkkoohjella Bo  
Jarl Klingenbergin pitämää saarnaa,  
vaipui yhäkättä kokoon penkkiinsä.  
Myöhemmin todettiin, että hän oli  
kuollut sydänhalvaukseen. Traagil-  
linen kuolemantapaus järkytti syvästi  
muita kirkossa olleita.

## Eivät pitäneet venäläisistä

WICHITA, Kan. — Kolme venä-  
läistä virkailijaa, jotka ovat vierail-  
leet tässä maassa seuraamassa vaali-  
kolnintaa ja vaalitaistelua, joutuivat  
tällä viikonloppuna ikäisen pesheen  
mielenosoituksen kohteeksi, kun oli-  
vat menossa lentokoneeseen matkaa  
Chicagoon. Mies ja kolme nais-  
ta kantoivat tauluja, joissa oli voima-  
sanoja "Jättäkää Unkari", "Vapaut-  
takaa Unkari", "Lopettakaa Unkarin  
seurastus" ja "Pysäyttäkää unkaril-  
laisten joukkomurhat".

Mielenosoittajien johtajana oli tri  
William F. McGuire, kahden maali-  
mansodan veteraani, joka huudahti  
Moskovan tiedekatemian taloustie-  
teen englantiä osaavalle professori-  
le, tri M. L. Rubensteinille: "Te  
osaatte englantia. Puhukaa minulle.  
Sanokaa jokin. Mitä te ajattelette  
kaikkeista siitä?"

Tri Rubenstein kääntyi, katsoi mie-  
lenosoittajia, mutta ei sanonut  
mitään. Hänen seuralaisensa — L. H.  
Solovjev, Venäjän korkeimman neu-  
voston edustaja ja ammattiunionien  
neuvoston puheenjohtaja, ja V. L.  
Kudryatsev, hallituksen äänenkan-  
nattaja, Izvestijain toimituskunnan  
jäsen — olivat rauhallisia esiintymi-  
sensä ja hymyilivät, kun puhelivat  
kestäjäjärjymän jäsenien kanssa.

Valtioturvaston miehet kiirehtivät  
vierailijansa kanssa odottamaan lento-  
koneeseen ja neljä mielenosoittajaa  
seurasivat voimalauseineen. Tri Mc-  
Guire oli sanonut reporterille, että  
sotaveteraanina hän on kiittynyt Un-  
karissa vallitsevan tilanteen johdos-  
ta. Mielenosoittajina oli hänen mu-  
kanaan vaimonsa, kälynsä Mrs. John  
McGuire ja tätinsä Mrs. Margaret  
Stitz Philadelphiasta.

## Kyllä pankki sittenkin on turvallisempi

BOSTON — Eräs mies tuli Mrs. Flo-  
ra Washingtonin asuntoon Dorcheste-  
rissa ja ilmoitti tullessaan hakemaan  
pölyimuria korjattavaksi.

Mrs. Washington kertoi poliisille,  
ettei hän ollut kotona juuri silloin ja  
17 vuoden ikäinen sisrensa tytär an-  
toi murin miehelle tietämättä, että  
tätinsä ei ollut tehnyt mitään sopi-  
muksien sen korjaamisen suhteen.

Mies meni menojaan murin ja sa-  
ralla myöskin \$900 kanssa, jotka Mrs.  
Washington oli pilloittanut murin  
pussin sisälle.

## Uutispaloja ulkomailta

WIEN, marrask. 5 p. — N-liitto  
kiittää ja ohkaisee ulkomaiden avus-  
tukseen Unkarille sanon "tise" hu-  
lehtivansa niistä asioista. Kannutet-  
tua maikoa ja muuta ruokaa saavat  
Moskovan asettama hallitus olevan  
tulossa. Venäläiset asettivat tie-  
siet, jotta länsimaista lähetetyt vaat-  
teet ja lääkkeitä jäivät rajalle. Buda-  
pestissa ryssät sulkiivat Punaisen Riis-  
in asemat eikä lentokoneitten annet-  
tu laskeutua kentille.

OTTAWA — Canada odottaa yksi-  
tystohtoisempia tietoja odotetusta  
YK:n kansainvälisestä poliisivoima-  
sta, miten ja milloin sellainen ase-  
taan valvomaan rauhaa Egyptissä.

PARIISI — Turkin lähetystö julis-  
ta perätoimaksi Kairon tilistai-  
ltaisen tiedotuksen, että Ankara-  
radiossa oli sanottu venäläisen sotali-  
vaston tulleen Dardanellien läpi Va-  
llorelle ja purjehdineen Egyptiä kohti.  
Jos Ankaraasta olisi tällaista radi-  
oit, olisi se kuultu muuallakin kuin  
Kairossa, huomauttaa lähetystö.

PRAHA — Tšekkiläiset kommu-  
nistit tyivät myöntää Keski-Idän ta-  
pauksilla. Kokouksia pidetään  
kaikkialla maassa, joissa hyökätään  
Britannian ja Ranska sotaisia toi-  
menpiteitä vastaan. Kysymyksessä  
tättyy olla yritys hämätä silti kama-  
laa kuulumista, joka kuohuttaa koko  
maailmaa — venäläisten toimep-  
nenaan veriloilyä Unkarissa.

TUKHOLMA — Ruotsi noudatti  
Norjan esimerkiksi hyväksyen pie-  
nemmän sotilasjoukon lähettämisen  
poliisietäiväin Keski-Idän, jolloista  
sekkä YK:n sihteeri Dag Hammars-  
kjöld. Samoin hyväksyttiin tällainen  
toimenpide yksimielisesti Tanskan  
eduskunnan ulkoasiainkomiteassa.

KAPUSKASING, Ont., Canada —  
Itheal Guindon, 13-vuotias, yksin pe-  
lastui sunnuntai-ilana tapahtuneesta  
onnettomuudesta, jossa hänen van-  
hempiensa ja kaksi muuta hukkuivat.  
Vene ajoi ajeltavinaan hakoon, kaa-  
tti ja poika yksin ui maahan, meni  
puskasta nukkumaan, jossa kolme  
majavaa asettui hänen viereensä pi-  
tään hänet lämpimänä. Aamulla hän  
tuli paljassakuisena tiedottamaan  
tapahtumasta poliisille, joideltaan  
nämä tapahtumat paikalle.

# Eisenhowerin voitto nytkin ylivoimainen



## "Luja etelä" murtui tälläkin kertaa republikaanien edessä

## Kongressin kokoonpano oli vielä keskiyön uutisissa epävarma

BOSTON — Associated Pressin tiedoituksen mukaan pres.  
Dwight D. Eisenhower kuiki maanyörymän tavoin kohti uudel-  
leena valittua aamukokouksen aikana ja arveluna oli, että hänen voit-  
tonsa on vielä ylivoimaisempi kuin v. 1952 vaaleissa.

Kun kellon viisarit sivuuttivat kes-  
kiyön, Eisenhower johti Adlai E. Ste-  
vensonia 41 valtiosta, joitten yhtei-  
nen valitsijamäärä on 466. Hänen ed-  
monkraattinen kilpailijansa piti paik-  
kansa vain seitsemässä valtiosta 65  
valitsijajäsenellä. Valituksi tulemiseen  
tarvitaan 266 ääntä. Jos tämä yksipu-  
linen tulos pitää paikkansa lopulli-  
sena ääntenlaskussa, se tarkoittaa et-  
tä Eisenhowerin voitto on vieläkin  
ylivoimaisempi kuin se oli v. 1952, jol-  
loin Eisenhower sai 442 valitsijajäsentä  
ja Stevensen 89.

## Aänestys yleensä

Yleisessä äänestyksessä kamppailu  
ei ollut aivan niin yksipuolinen, sillä  
kello 12 jälkeen yöllä Eisenhowerilla  
oli 12,549,352 ääntä ja Stevensonilla  
9,899,230. Äänestys yli maan oli sil-  
miinpistävä. Viimeksi tullessa uuti-  
sessa sanottiin Eisenhowerin tehneen  
uuden vaalienäytöksen, johtaan 7 mil-  
joonalla äänellä — voittoa vaaili  
57,3 pros. kaikista annetuista äänistä.

Mutta ne mitkä vaaleissa joiain  
merkitsevät, ovat valitsijajäsenet ja  
niissä on Eisenhower kerännyt itsel-  
leen sellaisen määrän, että voittonsa  
on aivan varma. Tulostulua katse-  
llessa Stevensonin joukot olivat alla-  
pään ja paholla mielin, sillä miehen-  
si oli edellä vain syvällä etelässä kuu-  
des valtiosta, Alabamasta, Arkansa-  
sasta, Georgiassa, Mississippissä,  
North ja South Carolinassa — ja li-  
seksi Montanassa pohjoisessa. Mutta  
tulokset kauempaa linneltä keskiyön  
aikana olivat niukat.

Myöhäisempien tietojen mukaan  
ovat demokraatit voittaneet jo 203  
paikkaa edustajahuoneessa ja repu-  
likaanit 174. Washingtonissa iloitaa-  
nutta Chicagossa on surullinen mie-  
hiala ollut Stevensonin päämajassa. Ja  
viimeksi tulleen tiedon mukaan on  
Stevenson myöntänyt häviönsä ja  
lausunnossaan sanonut Eisenhoweri-  
le min: "Te ette ole ainoastaan voit-  
taneet vaaleissa, vaan sen lisäksi sail-  
te Amerikan kansan luottamuksen il-  
mauksen."

Senaatin jäsenten kilpailu on tiuk-  
ka ja puolivälissä mennessä ei sen tu-  
loksista voitu sanoa kovinkaan paljon  
ja voi pysyä epävarmana niin kuin v.  
1952 vaaleissa, että kului pari päivää  
vaalien jälkeen ennen kuin saatiin  
varmuus lopullisista voittajista. Jois-  
sakin valtioissa ovat demokraatit  
edellä, kun taas toisissa republikaanit  
niitä ja jotkun on je valittu varmasti.

Mitä taas kuvernööreihin tulee, de-  
mokraateilla näyttää olevan siltä ja  
holla paljon toiverikkaammat tulok-  
set, vaikka niistäkin ei lopullisia tie-  
toja suada ennen kuin tänäiltana tai  
torstaina.

MITA taas kuvernööreihin tulee, de-  
mokraateilla näyttää olevan siltä ja  
holla paljon toiverikkaammat tulok-  
set, vaikka niistäkin ei lopullisia tie-  
toja suada ennen kuin tänäiltana tai  
torstaina.

Whittier (r) 269,755; varaku. — G. G.  
bons (r) 98,429; Murphy (d) 138,141;  
valtiotiehti — Gronin (d) 139,263;  
Furbush (r) 93,445; rahastonhoitaja  
— Kennedy (d) 144,842; Beaudreau  
(r) 93,771; tilintarkastaja — Buckley  
(d) 148,192; Noble (r) 85,665; ylipro-  
kuraattori — Fingold (r) 106,650; Mc  
Cormack (d) 135,482.

## Nagyn kabinetin naisjäsen esittää vetoimuksen YK:lle

NEW YORK — Unkarin päämini-  
steri Imre Nagyn kabinetin jäsen, 67  
vuoden ikäinen Miss Anna Kethly  
tuli tänne lentoteitse maanantaina ai-  
komuksella esittää vetoimuksen  
YK:lle moraalista avustuksesta Ve-  
näjän väkivalloin kukistaman Nagyn  
hallituksen puolesta.

"Minä en tahdo aseellista avustus-  
ta", sanoi Anna Kethly, jonka Nagy  
oli nimittänyt viime lauantaina sal-  
kuttomaksi valtioministeriksi, haas-  
tatteliolle Idewildin lentokentäl-  
lä. "En halua onneppä venvuoda-  
tusta. Olen nähnyt siitä liaksi viimei-  
sen 10 päivän aikana."

Maanantaina iltapäivällä Miss  
Kethly kirjoitti virallisen kirjeen  
YK:n pääsihteri Dag Hammarskjöld-  
ille, jossa toisten asioiden yhteydessä  
sanoi asian olevan kiireellisen ja että  
hän on valmis antamaan palvelustaan  
ja tietoja asiantuntevana. Hammars-  
kjöldin haastattelun lisäksi havain-  
noitsijat arvelivat Miss Kethlyllä ole-  
van, joka on Unkarin sos.dem. puo-  
leen johtaja, parikin mahdollisuutta  
saada haastattelun YK:n joittenkin  
edustajien kanssa.

Yksi olisi haaste Unkarin Venäjän  
tukeman Janos Kadarin hallituksen  
YK:n edustajien valtuuksiin nähdä  
ja toinen, että asiantuntijana todista-  
massa, mieluummin kuin hallituksen  
edustajana, yleisneuvoston komitean  
kuulustelussa.

## Suomalaista kansankult- tuuria Yhdysvaltoihin

Suomen Taidemaalariilito sai äs-  
keittään vastaanottava Yhdysvalloista  
pyynnön, että se lähettäisi siellä, ke-  
rättävänä olevaan koko maailmaa  
käsittelevään nykytaiteen näyttelyyn  
yhden Suomea edustavan öljyväri-  
työn sekä yhden akvarellin (vesivä-  
rimaalauksen). Taidemaalariilito val-  
itsi Suomea edustavat työt tait. Veik-  
ko Vionojalta ja Aina Kanonvalta.  
Kun näyttelyyn erityisesti haluttiin  
tyypillistä kansanomaista taidetta,  
valitsi tait. Vionoja Kannuksen Mut-  
kakemmlia maalamaansa työn, mikä  
kansanomainen kulttuuri puhuvana  
esintyy.

## TUOREIMMAT UUTISET

NAPOLI, Italia — Israelin laiva Artsa purjehti täällä maanan-  
taina vieden 800 muista maista tullutta juutalaista vapaaehtoisia  
tutisilemaan Israelin armeijassa.

PARIISI — Pääministeri Mollet moitti Bulgarian julkilausu-  
massaan siitä, että Kremlin hallitus vuodatti Unkarissa viatonta  
verta. Maininta yhdistyy vastaukseen Bulgariinin uhkasta vielä  
joukkonsa Keski-Idän.

BLACKBUSHE, Englanti — Ilmavoimien transportti, joka  
kuljettaessaan 85 Keski-Idästä tullutta rysähti ja syttyi tuleen, ei  
sentään muodostunut onnettomuudessaan kaikkien surmaksi.  
Mutta 12 kuoli ja 21 loukkaantui.

VARSOVA — Kolme venäläistä kenraalia ja 29 muuta kor-  
keata upseeria erotettiin Puolan armeijasta. Hallituksessa tehdään  
myös henkilövaihdoksia uuden "ritolaisohjelman" vakiinnuttami-  
seksi. Gomulka suunnittelee suuria muutoksia "välttämättöminä".

TEL AVIV — Israelin lippu nostettiin tankoon Tiranan saa-  
ressa, jossa olevalla patterillaan Egypti on estänyt Israelin laivo-  
jen pääsyn Akabalahteen ja Eilatihin satamaan.

NEW HAVEN — Connecticutin kommunistipuolue "täydelli-  
sesti tuomitsee N-liiton rmeijan tunkeutumisen ja aseellisen  
sekaantumisen Unkarin asioihin". "Me julkaisemme tämän ras-  
kain sydämin lukessamme uutisia venäläisten teoista Unkarissa",  
sanoa nuolue julkilausumassaan.

MOSKOVA — Ulkomaiden diplomaatit täällä nielevät paloja  
kurkussaan kuullessaan Britannian ja Ranskan lähetystöjen edus-  
talle kerättyjen lapsi- ja kansajoukkojen huutavan "alas sota"  
aikana, jolloin venäläiset armeijat Unkarissa ampuvat aseeton-  
ta, vapautta vaalivaa kansaa. Tällainen toiminta kuvottaa länsi-  
maalaista, sanotaan.

TEL AVIV — N-liiton lähettiläs Abramov on matkalla kotiin  
saatuana kutsun Moskovasta. Abramov sanoi, ettei lähtö tarkoita  
diplomaattisten suhteiden katkaisua, lähetystö hoitaa asioita kuten  
ennenkin.

REYKJAVIK — Islannin kommunistipuolue arvosteleo  
ja moittii N-liittoa ponsilauseessaan siitä, mitä venäläiset tekivät  
Unkarissa. Tuomio oli yksimielinen. Tuhanne Islannin ylioppi-  
laat ja kansalaiset nousivat mlenosoitukseen Reykjavikissa  
N-liittoa vastaan.







## Canterbury, Conn.

The Canterbury Club, formerly the Canterbury Cultural Club, held its November meeting last Thursday. The fall season has started with the happy arrival of the following new members: Mr. and Mrs. Kenneth Hinz, Mr. and Mrs. Ted Banks, Mr. and Mrs. John Logue. The activities in preparation now are around the approaching holiday season. First a dance will be held on November 30th, Friday night at the Canterbury Finnish Hall. The best of music will be supplied by Kisto Palonen's orchestra "The Three Notes". It is hoped all local organizations will take notice of the date and plan their programs accordingly. Secondly several members are busy reading Finnish plays out of which one will be chosen for production in the near future. Again we would invite any people interested in any phase of amateur theatre to join us. Also discussed at the meeting were the usual plans for club Christmas activity. — Ruth.

## Osuustoiminta

## Yhdysvaltain suurin osuusliike

Yhdysvaltain pääkaupungin Washingtonin ulkopuolella sijaitsee Greenbeltin suurin osuuskunta, joka rakennettiin Rooseveltin hallituksen toimesta 1930-luvun puolivälissä. Yritys merkitsi yleishyödyllistä asutuskokeilua, johon liittyi se erikoispiiri, että kaikkien alueella esiintyvien laitosten — myös kaupallisten — tulo oli asukkaiden yhteisomistuksessa.

Hallitus antoi yhdyskunnan myymäläkeskuksen Consumer Distribution Corporationin nimen jakeilytymän hoitoon, mutta tämän oli luovutettava myymälät asukkaiden omistukseen, jos nämä seilaista halusivat — ja he halusivat.

Vuoden 1939 loppuun mennessä oli noin 400 Greenbeltin asukasta kuuluneet keskuudestaan 4.000 dollaria ostakseen nämä hallituksen perustamat ja rahoittamat myymälät yhdyskunnan kulluttajain omiin käsiin. Syntyi Greenbelt Consumer Services-niminen osuuskunta.

Vuoden 1940 päättyessä liikkeen jäsenmäärä oli 399 ja liikevaihto 377.000 doll. Molemmat luvut ovat tällä alkan keskeytymättömästi nousseet. Viime vuonna — puolitoista vuosikymmentä myöhemmin — jäsenmäärä ylitti 6.900 myynnin taas ollessa 8.000.000 dollaria.

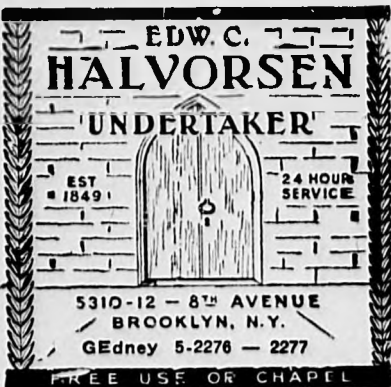
Nämä numerot merkitseivät, että Greenbeltin osuusliike on Yhdysvaltain nopeimmin kasvava ja samalla suurin osuuskunta. Erityisen voimakkaasti on kehittynyt liikkeen osuuspääoma. Korkea osuuspääomalle maksetaan 5 prosenttia. Liikkeen kannattavuus on hyvä, ja viime vuodel-

## TAYDELLISIA, KAUNITA

## HAUTAJAISIA

järjestää

## JAMES Funeral Home

Puhelin 4-3690  
SCOTIA 2, N. Y.

WALTER GRANHOLM valmistaa ja asettaa HAUTAKIVIA kaikkii New Yorkin ympäristön hautausmaihin. Näytevarasto lähellä Mt. Hope hautausmaata. SAW MILL RIVER ROAD HASTINGS ON HUDSON 6, N. Y. Tel. HA. 5-4285 Suomalainen liike

## NEW YORKISSA VIERAILLESSANNE

muistakaa käydä syömässä herkullinen Voileipäpöytä - Lounas tai Päivällinen meillä.

TERVETULOA!

## FINLAND HOUSE

39 East - 50th Street, N.Y.C. — Murray Hill 8-0018  
"Avoinna myöskin sunnuntaisin klo 1:00 l.p. - 9:00 ill."

## F. G. L. N.

## Funeral Home, Inc.

77 East 125 St. New York City  
Puhelin: Lehigh 4-0461

## Kohtuulliset hinnat

## Yksityiskappeli

## VICTOR FRÄNDILK'n LAKIASIAINTOIMISTO

134 East 124 Street  
New York 35, N. Y.

## TRYFOROS BROS.

## KUKKAKAUPPA

Kukkasia sähköllä kaikkialle  
Puhelimet LEhigh 4-4412 - 4413  
56 East 125th St., New York 35, N.Y.  
Sivuliike 482 Willis Ave.

## MATKUSTAESSANNE SUOMEEN

tai muualle kääntykää puoleemme lippu-passi ja paluulupa-asioissa.

## SELMA LEEMAN CO.

TRAVEL AGENCY  
630 LEXINGTON AVE. NEAR 54St  
NEW YORK 22, N. Y. PLAZA 5-0327

## SUOMEEN ENGLANNIN tai RANSKAN KAUTTA

matkanne on samalla muistorikas lisäloma!

Maailman eittämättä suurimmat

loistolaitavat QUEEN ELIZABETH tai

QUEEN MARY lähtevät joka

viikko New Yorkista



- 5 suurenmoista päivää merellä, ilman lisämaksua, nauttien huvituksista ja hyvistä seuroista
- Käykää matkallanne joko Lontoossa tai Pariisissa
- Suomalaiset mieluukanne kuuluvat myös Cunardin kansainvälistä tunnuksista saavutaneeseen ruokailuun
- Edulliset Säästö-Seonki hinnat (maalisk. 31. pöään saakka)

TUOKAA OMAISENNE AMERIKAAN varmalla, mukavalla tavalla. Ostakaa heille Cunardin lippu USA:sta ja antakaa Cunardin hulehtia lupusta.

## CUNARD

Ostakaa yhteys paikalliseen matkatoimistoon — he halvevat kaikki paikkavaraukseen aina määränpöään saakka.

## Berkeley, Calif.

## Viime K. Lilien osaston

Eokouksessa joka pidettiin Katri Salen asunnolla, järjestettiin tulevia ja juoksevia asioita sekä vähän suunniteltiin joulun vietosta. Joulupuuron syötiin järjestettiin joulukuun 22 päiväksi. Se on neljäs lauantai sanotun kuun päivästä.

Suomen vuotuisen itsenäistymispäivän viettoon valittiin komitea, joka toisten osastoavien seurojen kanssa järjestää mainitun ilonjuhlan. Tähän komiteaan tulivat Elvi ja Kaarlo Lahti ja Vendra ja Wiljam Ranta. Toivotavasti vanhan hyvän tavan ylläpitämiseksi osaa ottavien seurojen emäntäväki antaa avustavaa kättä, sekä miehetkin, sillä tämän "ilouhlan" viettäminen kuuluu kaikille suomalaisille, eikä niin?

## Hyvin onnistui

Viime lokakuun 28 päivänä saimme vieraskäynnille tänne kuusi Suomen tyttäriä. Nämä ammattilaittoja edustavat naiset kulkevat tällä Setä Samulin vieraina ja kustantamana, tutustumassa Amerikan elämään, tulosuuteen ja vieläpä sen kuljetuslaitosten toimintaan. Suomen valtion reutataiden työläisiltä oli myös edustaja. Veturimiesjärjestö ei edustanut kukaan, ehkä siksi, kun siihen järjestöön ei kuulu naisia.

Vähän yli kello neljän saapuivat vieramme Veljesseuran kokoushuoneeseen. Miellyttävä tietoisuuden kehitämyä hymy kasvoilla istuivat heille asetettuun tuoliin pöydän taakse katse kuulijakunnalle. Kaksi tulkkiina toimivaa asettuivat vähemmän huomiota herättäville paikalle. Puheenjohtajan lausuttua tavanomaisen tervehdyksen heille, pyysi heitä suorittamaan esittelynsä itse. Sievästi he vuorotellen lausuvat nimensä, mihin paikallisyhdistykseen kuuluvat sekä mitä osastoa edustavat.

Ensimmäinen rivin päästä alkoi puhumaan ja selosti Suomen viimeisistä tulitilanteista työntekijöiden liiton kesä Suomen Ammattiliiton välillä. Se voi työllästä yleislakoon. Mainittu lakko oli täydellinen, vieläpä rautatieliikenne oli seisahduksissa. Tämä lakko pääasiallisesti johtui työttömyyden väestön elintason alentamista vastaan. Sitten hän selosti Suomen nykyistä elämää, sen kehitystä ja valistuspyrkimistöjä, etenkin mitä hyödyä varsinainen työväestö niistä saa osakseen. Hänelle sai tehdä kysymyksiä siellä vallitsevasta tilanteesta joihin hän vastaili tyydyttävästi. Yleisö oli selostuksiin lytyväinen ja tilaisuuksia oli kaikin puolin virkistävää.

Vendra ja Wiljam Ranta, Perttula ja Kaarina ja Arne Laine, Rantojen tytär sekä hänen miehensä, tekivät Suomen tytöille erikoispalveluksia

## MYYTÄVÄNÄ PIENI FARMI

Mainio paikka kasvattaa perhe.

sijaitsee Van Ettenissä, N. Y.,

tasaisen tien varrella; koulubussi; 6-huoneen talo, kylpy; kuuma vesi; keskuslämmitys; sähkö; puhelin; 60 eekkeriä, enimmäkseen viljeltävää, trauttupuro jne. Hinta \$7.900.

OTTO OKTAVEC, Rt. 1, Van Etten, N. Y.

## New Yorkin alueen OHJELMAJOUKKUE VIERAILEE

CANTERBURY, CONN.

SUOMALAISILLA HAALILLA

LAUANTAINA MARRASKUUN 10 P. alkaen kello 8 illalla.

OHJELMA:  
PANJO-MANDOLIINISOITTOA Matti Suomi  
PUHE N. Y. aluesihtööri Lydia Nylander  
RUNO Olivia Hautamäki  
KANTELEEN SOITTOA Laura Penttinen  
UUSIA SUOMEN KASKUJA Olivia Hautamäki

## LOPUKSI TANSSIA

Irene Kotolan orkesteri soittaa

Hyvä ravintola, kotitekoiset leivokset.

Sisäänpääsy 75 senttiä.

## HALUATTEKO FARMIN?

Täysinvarustettu ja -kalustettu kanafarmi saatavissa seläläisinaan. Siihen kuuluu 7-huoneinen suintalo nykyaikaisine kylpyhuoneineen ja uusine lämmityslaitoksineen sekä kanahuone, enemmän kuin 1200 J. J. Warren kanaa, jotka juuri alkavat munia, broilerhuone ja muita rakennuksia, troki, traktor siihen kuuluvine lisineen, farmlampi ja enemmän kuin 50 eekkeriä maata. Tulkaa ensiksi katsomaan ja tehkää sitten tarjous.

Ottakaa yhteys

PARKER L. SPOFFORD/IN, C/o The Waldoboro Maine-Way, Waldoboro, Maine.

## Waukeganin osasto

Ilinoisin Suomalais-Amerikkalaisesta Historiasseurasta kokoontuu Kalevokodilla marrask. 11 päivä kello 2.30 ip. Kaikkia jäseniä ja niiksi aikovia kehoitetaan saapumaan kokoukseen.

## Avioliitton vihittiin

ilällä lokakuun 20 päivänä Joan Mäki ja Toivo Hietala. Morsiamen kotipaikka on Crystal Falls, Mich., ja sulhasen Superior, Wis. Yhdymme heidän onnitteliohjeissa.

## Tytär syntyi

Allan Toralan perheelle lokak. 29 päivänä. Tervetuloa keskuuteemme!

## Talvisiirtolaisuus Floridaan

on tapakin ajankohtaista. Sinne lähtivät lentoteitse mm. Sanna ja Waino Matson marraskuun 4 päivänä aikomuksella viettää talvikaukaut siellä. Onhan Lake Worthin rannassa Casinon kupeella leppoisaa talvikaukautsina joikolla. — Setä.

## Warren, Ohio

## Odottamattoman kuoleman

Kuitta potitui Mrs. Senja Mäki lokak. 20 p. 68 vuoden ikäisenä, saaden äkkiväisen halvauskohtauksen, joka vei hänen tunnottomaan tilaan. Poikansa John palattuaan töistä meni äitiään katsomaan joka aamu yksin ja löysi äitinsä makaamassa lattialla tajuttomana. Paikalle kutsuttiin sairausauto jolla hän joudutettiin Mahonig Walley sairaalaan. Siellä Mrs. Mäki kuoli samana iltana tuntuinaan tulemata. Hän oli syntynyt Kuortaneella John ja Sanna Holmes Ojalan tyttärenä, ollut Amerikkaan 1905, ensin Youngstowniin ja Warreniin 1917. Miehensä Nestor Mäki kuoli viime helmikuussa. Suremaan jäivät tyttäret Mrs. Kenneth Mills ja Mrs. Joseph Martorana ja neljä poikaa, Walter, John, Elmer ja Ensio, sisko Mrs. Charles Dalk, kaikki Warrenissa, veli Matti Ojala Pittsburgh, Pa. ja yksitoista lastenlasta ja suuri tuttavajoukko. Hautattiin C. Hall hautausmaahan kulta t. k. 2 p., pastori H. Kangas siunasi vainajan Oakwoodin hautausmaahan suuren suruvien saatamana. Vainaja laskettiin miehensä vieraen lepoon rauhaan.

Mrs. Mäki oli kaivattu seuraiminen, ne lukemattomat kukkalaitteet todisti, että hänellä oli suuri tuttavapiiri jotka peittivät hänen hautakumpansa kukilla. Mrs. Mäki oli Raivaajan lukija ja tilaaja, hän seurasi maailman tapahtumia. Suomalaisuusleimikunnassa hän oli aina mukana, samoin kaikissa yhteisissä tilaisuuksissamme. Nyt levon sullen suomme. Otamme omaisten suruun osaa.

Kantajina olivat Walter Mäki, John Mäki, Elmer Mäki, Ensio Mäki, Cene Mackey ja Joseph Martorana. Kahvit tarjoiltiin kirkon alaisissa.

## Yllätettiin

Mrs. Alina Koskea yllätettiin hänen syntymäpäivänsä johdosta. Laulettiin Happy Birthday, nautittiin kahvitarjoilusta ja hyvistä leivoksista joita emännät toivat mukanaan, ja telttiin yksityis- ja joukkolahjat. Ilta-päivä kului myöhään. Poislähteissä toivotimme onnea ja vuosia monia lisää. — E.

## Suomen kuuluisa tenori

## Egnar Holmströmin KONSERTTI



## EGNAR HOLMSTRÖM

## WATTS HAALISSA,

Thomasonissa, Me.,

LAUANTAINA T.K. 10 P. KELLO 8 ILL.

Suom. Congregational ja Lutheran kirkkojen toimesta.

Sisäänpääsy \$1.00.

## Hubbardston, Mass.

## Hautajaiset

Viime maanantai iltapäivällä Gardnerin suomalaisessa luterilaisessa kirkossa toimitettiin viimeinen palvelus Mrs. Alma Lydia Walkoselle, joka kuoli Heywood Memorial sairaalassa Gardnerissa. Pastori Rosenberg puhui kirkossa ja haudalla. Vainaja haudattiin tähän kyllän Brookside hautausmaahan miehensä vieraan, joka kuoli viisi takaperin. Toimituksen jälkeen oli kahvitarjoilu Farmers haalilla. Mrs. Walkonen oli 72 vuoden ikäinen.

## Seuraava osaston kokous

on Kankaaloiden asunnolla 921 Santa Fee ave., sunnuntaina marraskuun 25 päivänä. Se on Albanyn puolella. — o.

## Maynard, Mass.

## All American Club

piiti vuotuiset myyjäiset lauantaina. Ensimmäinen illallinen, sitten siirryttiin yleisliikkeen, jossa markkinoitiin. Pöytä oli mukana enustamassa tulevaisuutta ja Fannie Lehto, osuusliikkeen konttoristi, esiintyi salaperäisenä henkilöönä ja hänen arvosi Ventla Saari. Mabel Hytönen voitti naisten nuolenheitokilpailun, Waino Ojalehto miehen. Myyjäisliippuvuotot jakautuivat seuraavasti (ensin lippu numero ja voittaja) 1334 E. Rutanen, Maynard, 1934 Jesse Billeit, 1101 Hot Top Mike, 2232 Mary Arena, Concord, 0118 Kalevi Tofferi, Concord ja 1335 Elma Suomalainen, Fitchburg.

Boston Herald sunnuntain numerossa kiinnitti huomiot kauppaallemme erikoisartikkelissa jossa kunnioitettiin sitä "heräystä" jota ollaan saatu aikaan sen jälkeen kun American Woolen Company

## Kiitos

Sydämellinen kiitos Teille sukulaisille ja tuttaville kun tulitte minua yllättäen onnittelemaan täyttävänäni vuoden 60.

Kiitokset kahvitarjoilusta ja lahjoista.

Tämä tilaisuus säilyy aina muistojeni joukossa.

Teitä rakkaudella muistaen

ALINA KOSKI,

Warren, Ohio.

## Maynard, Mass.

## Hautajaiset

Viime maanantai iltapäivällä Gardnerin suomalaisessa luterilaisessa kirkossa toimitettiin viimeinen palvelus Mrs. Alma Lydia Walkoselle, joka kuoli Heywood Memorial sairaalassa Gardnerissa. Pastori Rosenberg puhui kirkossa ja haudalla. Vainaja haudattiin tähän kyllän Brookside hautausmaahan miehensä vieraan, joka kuoli viisi takaperin. Toimituksen jälkeen oli kahvitarjoilu Farmers haalilla. Mrs. Walkonen oli 72 vuoden ikäinen.

## Hubbardston, Mass.

## Hautajaiset

Viime maanantai iltapäivällä Gardnerin suomalaisessa luterilaisessa kirkossa toimitettiin viimeinen palvelus Mrs. Alma Lydia Walkoselle, joka kuoli Heywood Memorial sairaalassa Gardnerissa. Pastori Rosenberg puhui kirkossa ja haudalla. Vainaja haudattiin tähän kyllän Brookside hautausmaahan miehensä vieraan, joka kuoli viisi takaperin. Toimituksen jälkeen oli kahvitarjoilu Farmers haalilla. Mrs. Walkonen oli 72 vuoden ikäinen.

## ALLEN FUNERAL SERVICE

Palvelus on tunnustuseemme

NEWFIELD, N. Y. • SPENCER, N. Y.  
Tel. 47511. Tel. 36.

## BOND HARDWARE

COOK &amp; DUNN PAINTS

Hardware - Houseware

Scotts Lawn Products

ELM STREET

BE 9-4694

FISHKILL, N. Y.

## VAN VOORHIS BROS., INC.

LUMBER - BUILDING MATERIALS - MILLWORK

"CUSTOMERS BUILT OUR BUSINESS"

Phone 94217

ELM STREET

FISHKILL, N. Y.



## BROTHERS KANANPOIKASIA

tuodaan trokilla hautomasta suoraan. — Kirjoittakaa, soitakaa tai tavatkaa teldän paikallista Hall Brothers edustajaa T. M. CLARK, Spencer, N. Y.

## The Robert H.

## Auchmoody Funeral Homes

Main Street

Fishkill, N. Y.

Tel. Beacon 9 4166

## KETCHAM'S GARAGE

FISHKILL, N. Y.

DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.

Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

## LAATU VALLITSEE TAILLA

## FISHKILL LIQUOR STORE

ARTHUR F. MUCCI

Main St., Fishkill, N. Y.

Tel. Beacon 9-4814

## FISHKILL HARDWARE

L. Auchmoody, omistaja

Rautatavara, työkaluja ja talous-

tarvikkeita. Fitchburg-maaleja.

Uunoja.

Main Street, Fishkill, N. Y.

Tel. 9-4614

## BRINCKERHOFF

## GARAGE

Tel. Beacon 9-7391

FISHKILL, N. Y.

## NATHAN J. HOOSE

G. L. F.

Rehuviljaa — Siemeniä — Apu-

tarvikkeita — Farmitarvikkeita

Puh. Beacon 9-4343

Box 484, Fishkill, N. Y.

## MARSHALL BROTHERS

— Teldän ystäväinen lähistö hautomonne —

Kimber Leghorns, Rhode Island Reds ja Red Rock Crosses.

Soittakaa: MARSHALL BROTHERS

Ithaca, N. Y. Puhelin 4-6336.

## LARSEN'S DELICATESSEN

10 North Water Street, Byram, Conn.

Jefferson 1-9136

Omistaja Otto Moschel

SKANDINAVIALAISIA ja SUOMALAISIA HERKKUJA

— Tilatkaa myös postitse! —



Massachusettsin sää: Tänään kau-  
nista ja leutoa. Yöllä pilvistä. Huo-  
menna selkeää ja kylmenevää.

## FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Albert Salmi, suomalainen näyt-  
telijä Brooklynin Pinnstownista, esiin-  
tyy television näytelmässä "Survival"  
tänä iltana klo 10.

— Saiman kahviseiniin rahalahjan  
toinen lähettäjä Milfordista, N.H. oli  
Senja Karnis, ex Karvinen, kuten ei-  
liseen uutiseen oli liivahtanut.

— Miss Naoma D. Rines Wannoo-  
nec roadilla, ja Richard Walter Pa-  
jari, vihittiin avioliittoon sunnuntai-  
iltana Nazarene kirkon pappilassa.  
He asettuivat asumaan Connorskadul-  
le.

— Mrs. Grace Wilson Blossomka-  
dulta kaatui eilen Summerkadun  
äänessyyskavalla siinä loukaten oi-  
kean käsivartensa niin pahoin, että  
tarvitsi sairaalan hoitoa. Hän pääsi  
kotiinsa hetimiten.

## UUTISILMOITUKSIA

Miellyttävään kotiin Brookline'ssa  
HALUTAAN PALVELIJATAR  
eli äidin apulainen. Kaikki nyky-  
aikaiset mukavuudet, oma huone ja  
T.V. Tulot ole lapsirakka. Suosi-  
tukset vaaditaan. Soittakaa: Brook-  
line, Homestead 9-0938.

DR. FRANCIS X. GAGNON O. D.  
Silmä tarkastusta ja silmälasien  
valmistusmääräyksiä annetaan. 520  
Main St. Room 207. Puhelin FI  
2-9740.

Kuuma SAUNA, 233 Mechanic Street.  
Auki torstaina kello 4-10, perjantai-  
na 2-11, lauantaina 10 ap. — 12  
j.p.p., sunnuntaina 9-12 aamupäi-  
vällä. Puh. 3-7440.

Hazel Street SAUNA, 50 Hazel St.  
Avoimena perjantaista sunnuntaihin  
puoleen päivään.

MIKKOLAN SAUNA, 26 Pratt Road,  
Fitchburg. Saunamme on auki per-  
jantaina 2 ip. — 11 illalla, lauantaina  
10 ap. 12 illalla, sunnuntaina 8-12  
aamupäivällä.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm  
Street. Saunamme on auki torstaina  
klo 4-10, perjantaina 2-11, lauan-  
taina 10 ap. — 12 illalla, sunnuntaina  
9-12 aamupäivällä. Puhelin FI  
2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

BOSK HAUTAUSTOIMISTO  
85 Blossom Street. Puhelin  
FI 2-3635. Aina palveluksessaamme

Suomalainen  
KIINTEISTÖLIKE  
JÄRVI REAL ESTATE  
2 Harding Street.  
Puh. FI 2-0183.

NAP'S TV. & APPLIANCE  
MYNTI JA PALVELU  
RCA VICTOR, FRIGIDAIRE,  
WHIRLPOOL, PHILCO  
Asiakaspalvelua 7 p. viikossa!  
BACON ST. WESTMINSTER  
TR. 4-5462.  
EINARI NAPPILA.

BERMINGHAM'IN  
Worcester Countyn päämajassa on  
ROYAL kirjallisuuskoneita  
ja CLARY laskukoneita  
Myydään — Vuokrataan  
Huolellaan  
972 Main Street Puh. FI 2-9297

DeBONIS THE FLORIST  
Kukkakaikkiin tilauksissa  
715 Main St., Fitchburg  
Vastapäätä City Hallia  
Puhelin FI 5-4327

UNION  
COAL & OIL  
WINKLER matalapaine-  
öljypolttimoita.  
Blue Coal — New Eng. Coke.  
99 Rollstone St. Puh. FI 3-6466

"ETEENPÄIN KATSOVA"  
MOTOR MART  
OF FITCHBURG, CORP.  
CHRYSLER  
PLYMOUTH  
IMPERIAL  
"Me poistamme pelon  
käytettyjen autojen  
ostosta!"  
162 Water St., Fitchburg, Mass.  
Puhelin FI 5-4386.

KESKUSTASSA  
SIJAITSEVA  
FRANK H.  
MILES  
COMPANY  
Hautauspalveluksia vuodesta 1896  
158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.

Huh, vaivatuoko äänestämään?  
Se ei tule kysymykseen Mrs. Annie  
Dolen kohdalla, joka tammikuussa  
täyttää 104 vuotta. Hän ei ole vielä  
milloinkaan laiminlyönyt äänestys-  
velvollisuuttaan. Nytkin käveli mail-  
in matkan kotoansa Myrtle avenuelta  
äänestyspaikalle ja takaisin. Ike oli  
hänen miehensä.

— Mrs. Virginia Woodcome, Leyte  
roadilla, putosi eilisäänä kotinsa  
yläkerran rappusia alas ja loukkaan-  
tui niin pahoin, että hänet haettiin  
Burbankin sairaalaan saapuessa kuol-  
leeksi. Merkittävintä oli, että hän kä-  
veli putoamisensa jälkeen, mutta tun-  
si pian kipua ja vietiin sairaalaan  
saapuessa kuolleeksi. Merkittävintä  
oli, että hän käveli putoamisensa jäl-  
keen, mutta tunsi pian kipua ja vietiin  
sairaalaan mainitun seurauksin.

## Fitchburgin piirin vaalivoittajat

Fitchburgin piiristä valittiin kong-  
ressiin, valtion senaattiin ja lainsaa-  
tijakuntaan ja kauntiin virkoihin se-  
uraavat ehdokkaat: Kongressiin entin-  
nen kongressimies Philip J. Philbin  
Clintonia, Harvardin ja Columbia  
yliopistojen lakikoulun käynyt ja eri-  
koisia kursseja hallintotieteessä  
suorittanut demokraatti.

Valtionsenaattin uudelleen Mrs.  
Elizabeth A. Stanton Fitchburgista,  
yliopistovistyksen saanut opettaja,  
yhteiskunnallisissa tehtävissä toimi-  
nut demokraatti.

Valtionlainsaattajakuntaan Peter J.  
Levanti Fitchburgista, kuusi vuotta  
Fitchburgin pormestarina ja monissa  
muissa yhteiskunnallisissa tehtävissä  
toiminut demokraatti.

Valtion lainsaattajakuntaan J. Philip  
Howard, Clark ja Harvard yliopisto-  
jen lakikoulun käynyt, 20 vuotta la-  
kimiehenä toiminut, ollut kahdeksan  
termiä lainsaattajakunnassa, republi-  
kaani.

County sheriffin toimien William  
A. Bennett Worcesterista, ollut kah-  
deksan vuotta Worcesterin pormesta-  
rina, 12 vuotta Worcester countyn  
sheriffinä, valtuusmiehenä ja lainsaa-  
tijakunnassa, republikaani.

## KIITÄN

sukulaisia, ystäviä, Kansanvallan  
Liitto, Työväenyhdistys Veljeä  
ja Club 74. Ruukista, kortteista  
ja lahjoista ollessani sairaalassa  
ja kotona. Kiitän Ida ja H. J.  
Heliniä suuresta avusta sairau-  
teni aikana.

Kiitoksia teille kaikille.

IMPI KARVINEN,  
81 Copeland St.,  
W. Quincy 69, Mass.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

POLIITTINEN ILMOITUS

POLIITTINEN ILMOITUS

Siitä suuresta luottamuksesta, josta  
olen saanut nauttia neljännen toista  
piirin äänestäjän keskuudessa pitkin  
aikaa, ja siitä suuresta äänimäärästä,  
jolla jälleen tulini valituksi valtiomme  
lainlaadintakuntaan, haluan täten lausua  
suuren ja sydämellisen kiitoksen.

GERALD P. LOMBARD,  
123 Myrtle Avenue, Fitchburg, Mass.

## SYDÄMELLINEN KIITOS

teille sukulaiset ja ystävät, jotka laitoitte minulle syntymäpäivä-  
juhlan tittäreni kotiin täyttäessäni 65 vuotta, sekä naapureille, jotka  
votomattamalta tulitte vieraillemaan kotilleni.

Kaikkille teille kiitos kortteista, lahjoista ja rahasta sekä kaikista  
herkuista.

Nämä kauniit tilaisuudet tulevat säilymään mielelläni elämäni  
loppuun saakka.

Teitä kiitollisuudella muistetaan

HILDA LEHTONEN,  
Ashby, Mass.

## FIRST POULTRY MEETING OF THE UCF WINTER SERIES

at  
UCF HALL, Fitchburg  
Thursday, November 8, at 8:00 P.M.

PROGRAM:  
1. "Management Factors that Affect the Commercial Egg  
Flock Income" — William A. Aho, Extension Poultryman  
of Connecticut.

2. "Why Super Markets are Inclined to Pay More for Quality  
Eggs" — Thomas Curtis, Pres. of Curtis Farms, Inc.,  
S. Weymouth, Quincy, Bridgewater.

3. "How to Produce Quality Eggs; Best Methods of Cleaning  
Eggs" — Jack Hough, Extension Poultryman of Massa-  
chusetts.

REFRESHMENTS.

EVERYBODY WELCOME! — BRING FRIENDS!!

## Saiman kokouksesta

Tiistai-iltana työväenyhdistys Sai-  
man varsinaisessa kokouksikokouk-  
sessa kuultiin komiteoiden raportte-  
ja ja keskusteltiin niistä sekä suunni-  
teltiin tulevaa toimintaa.

Joulukuun kahviseiniä järjestäjiksi  
lupautuivat K. E. Savolainen ja Lau-  
ri Jokinen.

Valistuskomitean raportin esitti  
Siimes P. Salminen ja kerrottiin siinä  
aikaisemmasta iltamatoiminnasta ja  
uutena asiana esiteltiin pidettäväksi  
joulukuussa jäsenen perhejuhla, jos-  
sa syötäisiin joulupuroa ja esiteltäi-  
siin ohjelmaakin. Asian kehittäminen  
jää tuonneemmaksi.

Johtokunta raportissaan selosti toi-  
mintansa ja uutena asiana esitti luo-  
vutettavaksi varattomien Raivaajan  
tilausrahaoston 50 dollarin sen \$32.40  
lisäksi, mikä siihen rahastoon on ker-  
tynyt koteihin kautta, tullen näin ol-  
leen luovutettavaksi mainittuun rahan-  
toon \$62.40. Hyväksyttiin pitemmittä  
puheita Saiman lahjoitus.

Henry Puranen selosti lyhyesti  
Suomen voimisteluyhtiön tilaisuus-  
den rahallista puolta, josta jo aikai-  
emmin on mainittu ja hyväksyttiin  
selostus sellaisenaan.

Päivälliskomitean lopullinen tilise-  
lostus siirrettiin seuraavaan kokouk-  
seen. Lippuja tilaisuuteen oli myyty  
\$200 arvosta.

Jäsenkirjuri K. E. Savolainen ra-  
portissaan tiedotti kaksi Saiman jä-  
sentä kuolleen sitten viime kokouk-  
sen, nim. Eero Bovellan ja Wm.  
Wirkkala, joiden muistoa vietettiin  
hetken hiljaisuudella. Sen jälkeen  
esitti jäsenkirjuri uusia jäsenhake-  
muksia seuraavasti: Otto ja Aili An-  
derson, A. Wm. ja Martha Anttila,  
Wainö ja Aili Berkiö, Marcus ja El-  
len Delaney, Norman ja Elna Carl-  
son, Erkki ja Thelma Koutonen, Wil-  
ho ja Bertha Laaksonen, Erick A. ja  
Laila K. Lahtinen, Weikko ja Miriam  
Lehto, Olli ja Valma Räsänen, Toivo  
ja Aili Wainonen, Paul W. Hanslin,  
Armas Kauppinen, Eugene W. Lehto-  
nen, Frank Luukkala ja Martin Mott.

Kaikki lausuttin tervetulleeksi Sai-  
man jäsenyyteen.

Saiman rahataloudellisesta asema-  
sta keskusteltiin lyhyesti ja jäi asia  
edelleenkin johtokunnan hoidettavaksi,  
josta oli jo johtokunnan kokouk-  
sessa ollut keskustelua. Lyyli  
Linnalle lausuttin kiitos, että oli  
edustanut Saimaa Milfordin, N.H.,  
osaston vuosijuhlissa.

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

"RAINMAKER" ESITETÄÄN  
WORKSHOPPIA  
Romanttinen koomillinen näytelmä  
"The Rainmaker" (Sateentekijä) esi-  
teltään yhdeksänä iltana Stratton  
Playhousessa, ensi kerran tänä iltana.  
Mrs. Betty Peterson Brown näyttlee

Kokouksen puheenjohtajana toimi  
Lauri Hälfors ja kirjuriina David  
Kurki.

HARVINAINEN TULIPALON  
ALKU, VAHINKO \$250  
Syytystuli poliisikersantti Richard  
Darcyn kaasuhellassa oli rikkoutunut  
jollain tavalla ja kaasuvuoto aiheutti  
sunnuntai tulipalon, jonka tekemä  
vahinko on \$250. Tuli poltti hellan  
lähellä olleen keittiökaapin, seinää ja  
myöskin hellaa oli mennyt pilalle. Pa-  
lokunta käänsi kiinni kaasujohdon  
ja sammutti tulen.

Lizzien osan, hänen miehensä Char-  
les sheriffin osan ja Ernest Couture  
Bill Starbuckin, entisaikaisen veija-  
rin, joka ovelasti petkuttaa ihmisiä  
sateenteolla. Hän rupeaa taikavoimil-  
laan vaikuttamaan lopulta Lizzien  
kotiin. Osa on oikein hänen alansa.

## EI OLLUTKAAN MRS. TOKOIN AUTO

Sentinel korjaa tekemänsä ereh-  
dyksen toissapäivänä kuvasta, jossa  
204 Pearlkadun talon pihamaalle ko-  
larin takia syöksähtänyt auto sanot-  
tiin Mrs. Eva P. Tokoin autoksi. Ko-  
lari kyllä oli tapahtunut Pearl ja Ce-  
dar katujen yhtymäkohdassa. Pih-  
maalle lennähtänyt auto oli Philip  
Lemerin Pohjois Shirleystä.

## POLIISI VAPAUTUU MITTARIEN HUOLLOSTA

Kaksi kaupungin työläästä tulee  
tästä lähtien huoltamaan autojen py-  
säköintimittarien kunnossapidon. Tä-  
ten kaksi poliisia, joille asia on kuu-  
lunut tähän asti, vapautuu siitä teh-  
tävästä, sanoi pormestari Bray eilen.  
Tehtävään asetettaville miehille  
opetetaan ne tehtävät, joista huolto-  
tietäytyy olla tietoisia. Se ehditään  
kin tehdä, sillä toimeensa he astuvat  
tulevan vuoden alussa.

## JOSUA SUOMALA KUOLI TÄNÄ AAMUNA

Fitchburgissa 54 vuotta asunut Jo-  
sua Suomala kuoli tänä aamuna ko-  
tonansa Marshallkadulla 76 vuoden  
ikäisenä.

Hän oli syntynyt Rautiossa. Lähin-  
nä kaipaavat puoliso Lydia (Hytönen)  
ja tyttäret Mrs. Jacob Waara Lunen-  
burgissa, Mrs. Paul Laitinen Town-  
sendsissä, poika Tenho Fitchburgissa,  
kolme lastenlasta ja kaksi näiden  
lasta.

Yksityinen hautaus tapahtuu Sa-  
wyerin hautausmaasta perjantai-  
na klo 2 ip. Käyntitunnit klo 7-8  
torstai-iltana.

## \$100,00 KORVAUSJUTTU PÄÄTTYI TOWNSENDISSA

Middlesex kauntiin korkean oikeu-  
den valamiehistö teki päätöksen  
\$100,000 korvausjutussa koulubussin  
ajuria vastaan vastaajan hyväksi.  
Bussinaajuri on Peter Peterson, kor-  
vauksen vaatijat George Lillstrang ja  
Lillstrang Quigley, hänen sisarensa  
Barbara ja veljensä Raymond ja edel-  
lämainittu heidän isänsä.

Juttu perustui helmik. 4 p:nä 1953  
Townsendissä tapahtuneeseen tapa-  
turmaan. Lapset olivat Petersonin  
ajamassa bussissa, jonka väitettiin  
pysähtyneen yhtäkkiä jolloin lapset  
lensivät istuimiltaan. Kuulustelussa  
tuli selväksi, että bussin perään ajoi  
Donald Archibaldin ohjaama auto ja  
se sai aikaan rysähdyksen.

## Seurakuntautisia Helluntaisuutisia

Keskiviikkoihtana klo 7.30 on hen-  
gelinen kokous Gardnerissa Mrs.  
Aallon kodissa, 215 West St.

Lauantai-iltana on rukoukskokous  
klo 7.30 Emil H. Mäen kodissa, 189  
Mechanic St. Sunnuntaina kokous al-  
kaa klo 2 ip. kokoushuoneella, 47  
Academy St. — Kv.

## Vaalit on ohitettu ja presidentti Eisenhower uudelleen valittu mamme isäksi

mutta entiset kampanjat kansam-  
me kaikinpuolisen hyvinvoinnin  
edistämiseksi ja polttavien kan-  
sainvälisten ongelmien ratkai-  
semiseksi jatkuvat, joten uutiset  
tämästä edes, samoin kuin tähän  
saakka, ovat niin tärkeitä ettei  
niitä kukaan pikaa seuraava  
ihminen voi sivuuttaa.

Tämän vuoksi kampanja Rai-  
vaajan tilaajamäärän korottami-  
seksi tulee jatkumaan uuteen  
vuoteen asti.

ASIAMIEHET ja TILAAJAT,  
tehtäviä käsikädessä työ ja koro-  
ttaa lehtemme tilaajamäärää  
uuteen korkeuteen ja siten taatkaa  
lehtemme ilmestyminen viisi kor-  
taa viikossa moniksi vuosiksi!

Kilpailkaa siitä, ken enimmäin  
uusia tilauksia saa ennen uutta  
vuotta.

## Raivaajan konttori

Fitchburg, Mass.

## Työläisten Luottoyhdistyksen Vuosikokous

sääntömääräinen

pidetään Raivaajan talossa,  
48 Wallace Ave.,  
Fitchburg, Mass.

MAANANTAINA, MARRASKUUN  
19 PÄIVÄNÄ 1956  
KELLO 7 ILLALLA

Kokouksessa käsitellään yhdistyk-  
sen tili- ja toimintakertomus, päätet-  
tään johtokunnan esityksestä kuinka  
paljon maksetaan oskeveltoita, eli  
osakeltilillä oleville talletuksille kor-  
koa kuuden kuukauden tilikaudelta,  
joka päättyi lokakuun 31 päivänä  
1956, valitaan johtokuntaan erovuor-  
ossa olevien tilalle jäsenet ja päätet-  
tään kaikista muutakin säännöissä  
määritetyistä kysymyksistä.

Fitchburg, Mass., marraskuun 5  
päivänä 1956.

Työläisten Luottoyhdistyksen  
johtokunnan puolesta:

ELIS SULKANEN, kirjuri.

Antti S. Koivula  
Helen ja Roy Broome  
Odella ja Lewis Brown ja lapset.

Townsend, Mass.

## ANTTI S. KOIVULA

11. 7. — 52 — 11. 7. — 5